

Bezpečnost	30
Tak začněte	30
Zadání cíle - podrobně	31
Vedlejší silnice	39
Zobrazení trasy	41
Objetů dopravní zácpy	42
Dopravní informace	43
Stanoviště	47
Změna hlasitosti	48
Výměna CD-mapy	48

## Navigační systém GPS

Rejstřík

Navigační systém Vás zbaví nutnosti číst mapu za jízdy. Je tedy dalším významným příspěvkem k bezpečnosti silničního provozu.



Veškerá nastavení provádějte ve stojícím voze a chovejte se v souladu s legislativou. Nesmíte ohrožovat zdraví spolucestujících ani ostatních účastníků silničního provozu. ◀



Na plochu za zadním sedadly nepokládejte žádné kovové předměty (např. deštník), protože by docházelo k rušení příjmu GPS a následným nepřesnostem navigace. ◀

## Tak začněte

V krátkosti je zde uveden princip menu. Uvedený příklad najdete také na straně 14.

Vyvolání úvodního menu:

MENU

Volba je následující:



▷ otáčejte pravým otočným knoflíkem za účelem volby navigačního systému nebo zadání

▷ stisknutím potvrďte volbu.

Chcete-li opustit navigační systém, stiskněte opětovně:

MENU

stiskněte



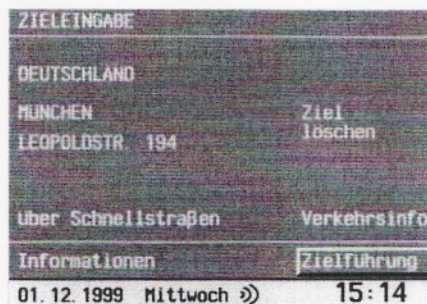
Volba trasy probíhá v navigačním systému podle pevných pravidel. Tato závisí na vlastnostech silnic uložených na CD-mapách. Proto může dojít k odlišnostem volby výpočtem a osobní volbou založenou na zkušenostech. ◀

## Zadání cíle - podrobně



Tato obrazovka je výchozím bodem pro různé možnosti zadání cíle, které jsou popsány v následující části.

- ▶ Pokud byl předtím cíl již zadán, můžete jej vymazat funkcí „Ziel löschen“. ◀



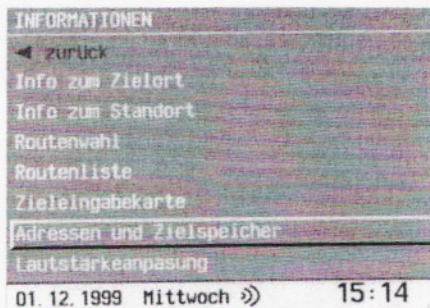
### Znáte cílové místo a ulici

Příklad pro zadání místa a ulice Vaší cílové adresy najdete na straně 14.

Při zadávání se nechte vést systémem menu.

Pamatujte na následující zvláštnosti:

- ▷ Když nezadáte žádnou ulici, budete navedeni na okraj města
- ▷ V závislosti na údajích na Vaší CD-mapě můžete u dané ulice zadat také číslo domu, viz strana 16
- ▷ Zadání země nebo obce můžete přeskočit, když bylo stejné v předcházejícím zadání
- ▷ Pokud ve stejné obci chcete jet do jiné ulice, můžete přepsat její jméno.
- ▷ „Vymazáním“ (Löschen) můžete korigovat poslední zadání. Delším stisknutím vymažete celý zadaný řádek.



### Seznam adres a cílů

Můžete uložit až 50 cílových adres, které pak můžete přímo zadat jako cíl pro navigační systém, viz strana 38.

- 1 zvolte „Informationen“
- 2 zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 3 zvolte „Adresse eintragen“
- 4 zadejte požadované údaje.

Jméno cíle není k navádění k cíli nebo k uložení v seznamu nutné. Z důvodu omezené kapacity paměti je omezeno na 10 znaků.

- 5 když zadáte kompletní adresu, uložte ji do seznamu - „eintragen“.

### Uložení aktuální polohy vozu

Do seznamu cílů můžete přímo zadat aktuální polohu vozu a doplnit ji o jméno - pokud se vůz nachází v silniční síti v rámci CD-mapy.

- 1 zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 2 zvolte „Aktuelle Position speichern“
- 3 případně zadejte jméno
- 4 zvolte „eintragen“.



Aktuální polohu můžete rovněž zařadit do seznamu, i když jste mimo území CD-mapy. V takovém případě musíte zadat jméno. ◀

### Vymazání adresy

- 1 zvolte „Adressen und Zielspeicher“
  - 2 zvolte „Adresse löschen“
  - 3 zvolte požadovanou adresu a stisknutím ji vymažte.
- ▷ Chcete-li vymazat všechny adresy, zvolte „Adresse löschen“ a nejmén jednu sekundu držte tlačítko stisknuté.

## Zadání cíle - podrobně

ZIELEINGABE

DEUTSCHLAND

MÜNCHEN Ziel löschen

Strasse

LEOPOLDSTR

ABCDEF GHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ leer

1234567890 - . X0U löschen

zurück Verzeichnis eintragen

01. 12. 1999 Mittwoch » 15:14

### Neznáte přesně obec a ulici

V tomto případě Vám pomůže při zadání místa a ulice seznam („Verzeichnis“). Ukáže Vám všechna zapsaná místa země, příp. ulice zvoleného místa.

VERZEICHNIS

zurück

LEOPOLDSTR

LEOPRECHTINGSTR

LEOPRECHTINGSTR WALPERLACH

LEOSTR

LERCHENAUER STR

LERCHENFELDSTR

01. 12. 1999 Mittwoch » 15:14

Seznam zobrazených jmen můžete omezit, když zadáte jedno nebo více písmen a až poté zvolíte funkci „Verzeichnis“ (seznam).

U shodných jmen se „Verzeichnis“ označí automaticky.



- 1 stisknutím pravého otočného knoflíku zvolte seznam
- 2 otáčejte, až se označí požadované jméno
- 3 stisknutím potvrďte volbu; toto jméno bude převzato systémem jako cíl cesty.

INFORMATIONEN

zurück

Info zum Zielort

Info zum Standort

Routenwahl

Routenliste

Zieleingabekarte

Adressen und Zielspeicher

Lautstärkeanpassung

01. 12. 1999 Mittwoch » 15:14

### Hledáte cíl, ale neznáte adresu

Hledáte například hotel nebo restauraci, čerpací stanici, nejbližší servis BMW, pamětihodnost, nemocnici, ... ale přitom neznáte adresu.

- 1 zadejte požadované cílové místo
- 2 zvolte „Informationen“
- 3 zvolíte „Info zum Zielort“; objeví se seznam různých druhů cílů



- 4 zvolte požadovaný cíl, např. „Hotel/Motel“
- 5 zvolte „Verzeichnis“, poté zvolte hotel ze zobrazeného, abecedně seřazeného seznamu hotelů.  
Seznam zobrazených jmen můžete omezit, když zadáte jedno nebo více písmen a až poté zvolíte funkci „Verzeichnis“ (seznam).

U hotelů jsou zobrazeny další informace v textové formě nebo symbolem:



Parkoviště



Restaurace



Plavecký bazén



Kreditní karty



Vhodný pro invalidy



Vhodný pro děti



Konferenční místnost



Nekuřácké prostory, příp. nekuřácké pokoje



- 6 otáčejte pravým otočným knoflíkem čímž zvolíte adresu
- 7 stiskněte, čímž je položka přejata jako cílové místo.

Zvolte „Funktionen“, čímž zobrazíte další informace ke zvolenému hotelu nebo se vraťte k seznamu.



Je-li ve Vašem voze BMW instalován autotelefon, nebo je vůz vybaven sadou hands free, můžete označit telefonní číslo cíle a stisknutím knoflíku jej přímo vytočit. ◀

Pomocí „Info zum Standort“ můžete vybírat až z 10 cílů různého typu, seřazených dle vzdálenosti od Vaší aktuální pozice.

U každého cíle uvede navigační systém jeho vzdušnou vzdálenost a šipkou směr.

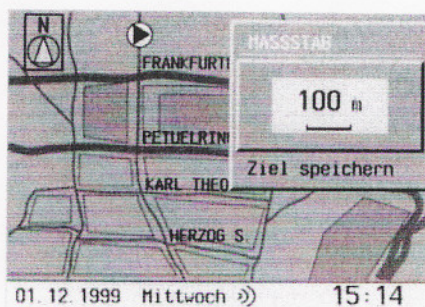
## Zadání cíle - podrobně



### Znáte místo, ale znáte pouze polohu (ne jméno) ulice

Systém Vám nabízí také mapu, na které můžete pomocí nitkového kříže určit cíl a poté je cíl převzat systémem.

- 1 zadejte jméno místa
- 2 zvolte „Informationen“
- 3 zvolte „Zieleingabekarte“

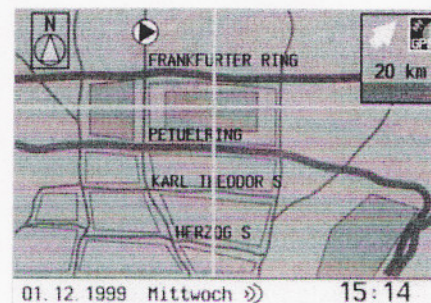


#### 4 Případně můžete změnit měřítko:



- ▷ otáčejte pravým otočným knoflíkem a označte „Maßstab“
- ▷ otáčejte, až se objeví požadované měřítko
- ▷ stisknutím potvrďte volbu

Při měřítku větším než 1 km nemůžete zvolit funkci „Ziel speichern“.



#### 5 Určení cíle pomocí nitkového kříže:



- ▷ otáčením pravého otočného knoflíku zvolte „Cursor“
- ▷ otáčejte a určete horizontální průsečík
- ▷ stisknutím průsečík fixujte
- ▷ otáčejte a určete vertikální průsečík
- ▷ stisknutím průsečík fixujte.

Mapa se posune, když nitkový kříž dosáhne okraje mapy

## 36 Zadání cíle - podrobně

### 6 Převzetí cíle:



▷ otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označeno „Ziel speichern“

▷ po stisknutí převezme systém cíl.

Při měřítku větším než 1 km nemůžete zvolit funkci „Ziel speichern“.



Můžete také použít mapu pro zadání cíle bez zadání názvu místa, zvolit cíl pomocí kurzoru a převzít cíl pro navedení. ◀

### Symbols na mapě

Na mapě se objevují v závislosti na zadaném cíli a zvoleném měřítku různé symboly objektů veřejného zájmu. Tyto symboly mají následující význam:



Lékárna



Automotoklub



Půjčovna automobilů



Nádraží



Banka



Úřad



Knihovna



Vzdělání



Servis BMW



Velvyslanectví



Autobusové nádraží



Pomník



Nákupní centrum



Přívoz



Hasiči



Letiště



Informační kancelář



Peněžní automat



Soud



Golfové hřiště



Hotel



Průmyslová zóna



Přístav pro jachty



Kino



Kostel



Nemocnice



Kulturní středisko



Vojenská základna



Muzeum



P + R





Park



Parkoviště

## Zadání cíle - podrobně

-  Policie
-  Pošta
-  Občerstvení
-  Restaurace
-  Zajímavost
-  Sportovní zařízení
-  Střed města
-  Čerpací stanice
-  Divadlo
-  Zábava
-  Zábavní park
-  Cíl

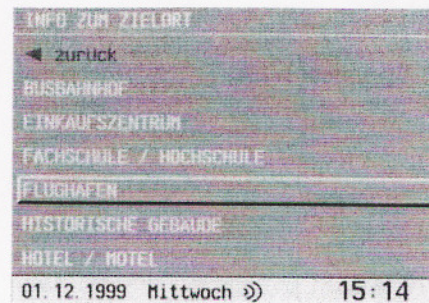


### Speciální cíle

Prohlédnutím získáte přehled zajímavých, na vložené CD-mapě uložených cílů různých kategorií, které se nacházejí právě na Vaší cestě.

Zvolte si ze seznamu cíl a převezměte jej pro navedení k cíli.

- 1 při zadání cíle zvolte „Ziel Löschen“
- 2 zvolte „Informationen“
- 3 zvolte „Info zum Zielort“



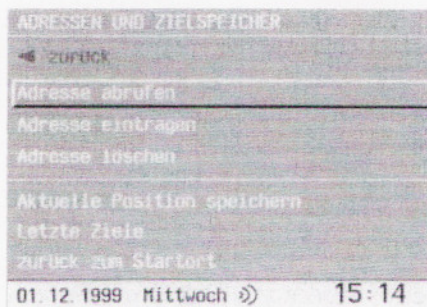
4 zvolte kategorii cíle, např. „FLUGHAFEN“ (letišťě)

5 zvolte „Verzeichnis“ a zvolte si položku z abecedně seřazeného seznamu.

Seznam zobrazených jmen můžete omezit, když zadáte jedno nebo více písmen a až poté zvolíte funkci „Verzeichnis“ (seznam).

6 označte adresu zjištěného cíle a stisknutím tlačítka ji převezměte jako cíl pro navedení.

## 38 Zadání cíle - podrobně



### Vyvolání adresy

Opětovné zadání často používaných cílů si můžete zjednodušit, když dosažené cíle uložíte do paměti, viz strana 32, a poté přímo vyvoláte.

- 1 Zvolte „Informationen“
- 2 Zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 3 Zvolte „Adresse abrufen“
- 4 Zvolte požadovanou adresu - bude převzata pro navedení k cíli.

### Cesta do posledního cílového místa

V paměti je uloženo posledních deset cílových míst.

- 1 Zvolte „Informationen“

- 2 Zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 3 Zvolte „Letzte Ziele“
- 4 Zvolte „Adresse abrufen“, vyberte požadovanou adresu a stisknutím tlačítka převezměte jako cíl pro navedení.

### Vymazání cílové adresy

Posledních deset uložených adres cílových míst můžete vymazat:

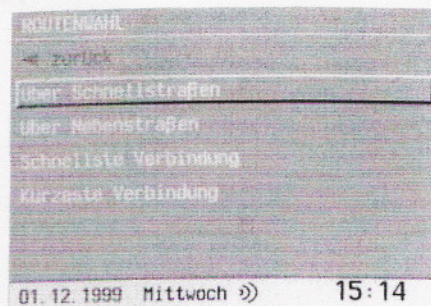
- 1 Zvolte „Informationen“
- 2 Zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 3 Zvolte „Letzte Ziele“
- 4 Zvolte „Adresse löschen“, vyberte požadovanou adresu a stisknutím tlačítka adresu vymažte.

Chcete-li vymazat všechny adresy, zvolte „Adresse löschen“ a nejméně jednu sekundu držte stisknuté tlačítko.

### Návrat do místa začátku cesty

- 1 Zvolte „Informationen“
- 2 Zvolte „Adressen und Zielspeicher“
- 3 Zvolte „zurück zum Startort“ - adresa bude převzata jako cíl pro navedení.

## Vedlejší silnice



### Volba trasy

Navigační systém Vám nabízí možnost volby trasy. Můžete stanovit priority:

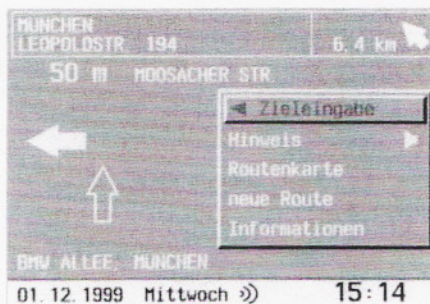
- ▷ Po rychlostních silnicích: přednost mají dálnice a hlavní dopravní tahy
- ▷ Po vedlejších silnicích: dálnicím se budete pokud možno vyhýbat
- ▷ Nejrychlejší spojení: optimální kombinace času a trasy
- ▷ Nejkratší spojení: optimální trasa bez ohledu na čas.

### Nová volba trasy

Během navádění k cíli můžete kdykoliv změnit volbu trasy - systém se vždy přizpůsobí:

- 1 Zvolte „Informationen“
- 2 Zvolte „Routenwahl“
- 3 Zvolte požadované priority trasy.

## 40 Navádění k cíli



### Ukončení navádění k cíli

Zvolením „Zieleingabe“ ukončíte navádění k cíli a hlasové pokyny.

Navádění k cíli je vysvětleno na straně 15.

### Potlačení hlasových pokynů

Abyste zajistili nepřerušování např. zpráv nebo dopravních informací hlasovými pokyny navigačního systému, můžete hlasové pokyny potlačit při aktivovaném navádění k cíli:

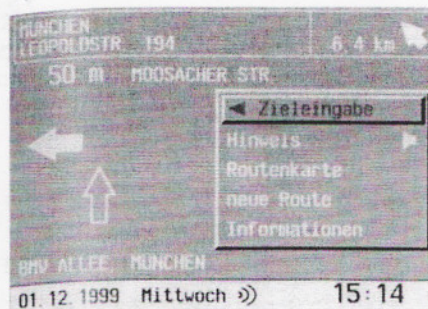
- ▷ Zvolte „Hinweis“ a držte přibližně jednu sekundu.

Symbol reproduktoru bude přeškrtnutý.

Po krátkém stisknutí se zopakuje poslední pokyn navigačního systému, viz strana 17.

Další volba „Hinweis“ zapne opět hlasové pokyny.

## Zobrazení trasy




### Zobrazení mapy s trasou

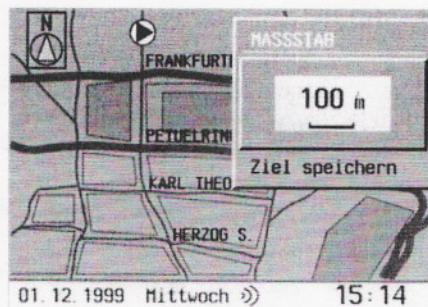
Během navádění k cíli si můžete nechat zobrazit mapu s trasou plánované cesty.

Zobrazení mapy s trasou cesty během navádění k cíli:



- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označeno „Routenkarte“
- 2 stisknutím potvrďte volbu.

 Mapa s trasou se objeví automaticky při průjezdu oblastí, která není plnohodnotně zaznamenána na založené CD-mapě. ◀



### Změna měřítka



- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem a označte „Maßstab“
- 2 otáčejte, až se objeví požadované měřítko
- 3 stisknutím potvrďte volbu.

Výřez mapy se změní po několika sekundách.

## 42 Zobrazení trasy

### Změna orientace mapy

U měřítka menšího než 1 km můžete zvolit, zda bude mapa orientovaná severně, nebo směrem Vaší cesty.



- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označeno „Ausrichtung“
- 2 zvolte požadovanou orientaci mapy.

### Potlačení hlasových pokynů

Při zobrazené trase můžete hlasové pokyny potlačit:



- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označeno „Hinweis“
- 2 stiskněte a přibližně jednu sekundu držte.

Symbol reproduktoru bude přeškrtnutý.

Krátkým stisknutím zopakujete poslední pokyn navigačního systému, viz strana 17.

Novou volbou „Hinweis“ se hlasové pokyny opět zapnou.

### Zobrazení seznamu tras

Během navádění k cíli můžete nechat zobrazit seznam míst a ulic. Tento seznam je založen na návrhu cesty navigačním systémem.

Vzdálenosti příslušné jednotlivým cestám se vždy objeví.

Zobrazení seznamu tras při navádění k cíli:



- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označeno „Informationen“
- 2 otáčejte, až je označeno „Routenliste“
- 3 stiskněte, aby se objevil seznam
- 4 otáčením listujte v seznamu.

## Objetí dopravní zácpy

Během navádění k cíli můžete určit úseky objet. Přitom zadáte, po kolika kilometrech se chcete vrátit na původní trasu.

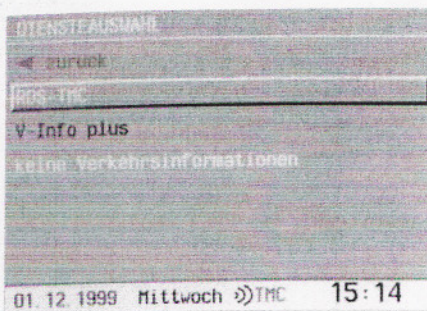


- 1 otáčejte pravým otočným knoflíkem a označte „neue Route“
  - 2 stisknutím potvrďte volbu
  - 3 zvolte požadovanou vzdálenost.
- Systém Vás po objetí dopravní zácpy navede zpět na původní trasu.



Za účelem objetí dopravní zácpy a podobných překážek provoz Vám navigační systém zobrazuje dopravní informace přijímané rádiem. Viz dopravní informace na straně 4

## Dopravní informace




### Aktivování dopravních informací

Vaším autorádiem můžete přijímat TMC-dopravní informace, viz strana 92. Během navádění k cíli, případně na mapě trasy, můžete tyto informace načat zobrazit na obrazovce.

Aktivování příjmu TMC-dopravních informací při zadání cíle

- 1 zvolte „Verkehrsinfo“
- 2 zvolte „Diensteauswahl“
- 3 zvolte „RDS-TMC“

Na spodním řádku obrazovky se černě zobrazí „TMC“. Při příjmu vysílače TMC se barva zobrazení změní na zelenou.

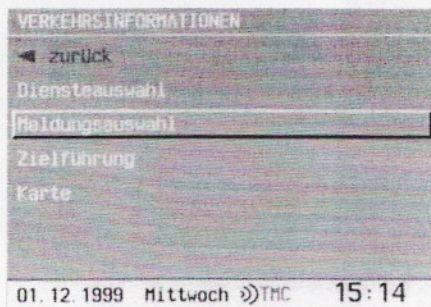
 Rádio může přijímat vysílání TMC i v době příjmu jiného vysílání. Viz funkce „Diversity“, strana 88. ◀

### Rozšířené dopravní informace

Pokud se necháte zaregistrovat pro nouzové volání a informační asistenční službu BMW\*, můžete přijímat rozšířené dopravní informace „V-Info plus“.

V autorizovaném servisu BMW nebo zákaznické službě BMW Vám velmi rádi poradí.

## 44 Dopravní informace

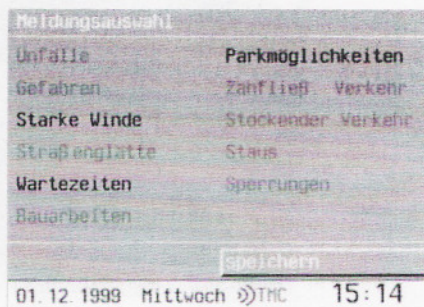


### Volba dopravních informací

Systém rozlišuje různé druhy událostí, které je možno zobrazit na mapě trasy různými symboly

Ke stanovení druhu zobrazených událostí během zadávání cíle

- 1 zvolte „Verkehrsinfo“
- 2 zvolte „Meldungsauswahl“



- 3 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je označena požadovaná událost; aktivovaná událost je prosvětlena zeleně
- 4 stisknutím událost aktivujete nebo deaktivujete
- 5 zvolte „speichern“, čímž volbu zajistíte
- 6 zvolte „Zielführung“ nebo „Karte“, když chcete změnit navádění k cíli nebo zobrazení mapy trasy.

### Dopravní informace na mapě trasy

TMC-dopravní informace budou zobrazeny v mapě trasy pomocí následujících symbolů:




-  Nehoda
-  Dopravní uzávěra
-  Doba čekání
-  Dopravní zácpa
-  Bez možnosti parkování
-  Kluzká vozovka
-  Boční vítr
-  Práce na vozovce
-  Nebezpečí


## Dopravní informace

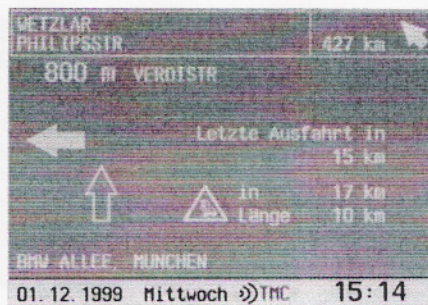
Symboły se objeví

- ▷ barevně s červeným okrajem na plánované trase
- ▷ černobíle se šedým okrajem mimo trasu

Při měřítku mapy do 10 km jsou šipkami na trase vyznačeny navíc detailní informace, jako např. délka, směr a intenzita zhuštění provozu, např.:

-  Plynulý provoz
-  Váznoucí provoz
-  Dopravní zácpa

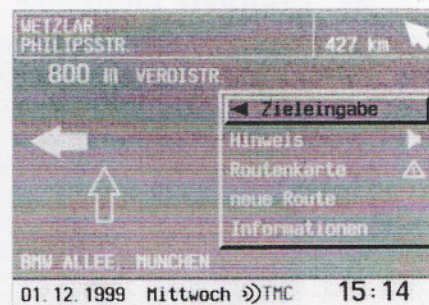
 Při měřítku mapy větším než 10 km jsou vlastnosti provozu označeny šipkou v příslušném směru jízdy. ◀



### Dopravní informace během navigace k cíli

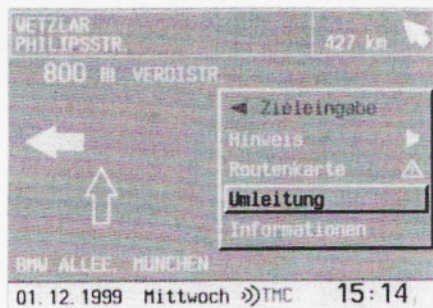
Před dopravní zácpou se při navádění k cíli objeví následující informace

- ▷ symbol dopravní zácpy, viz strana 44
- ▷ vzdálenost ke konci kolony
- ▷ délka kolony
- ▷ vzdálenost k poslednímu možnému výjezdu.



Když navigační systém rozpozná na plánované trase překážku plynulosti silničního provozu nebo dopravní zácpu, objeví se při navádění k cíli u položky „Routenkarte“ varovný symbol.

## 46 Dopravní informace




Od vzdálenosti přibližně 5 km k poslednímu možnému výjezdu před dopravní zácpou se při navádění k cíli zobrazí „Umleitung“.

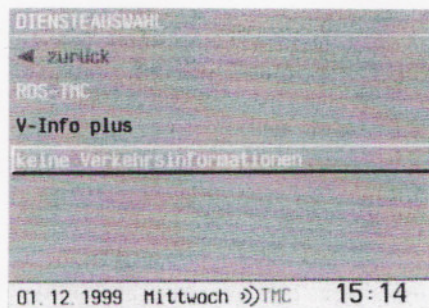
Chcete-li dopravní zácpu objet



otáčejte pravým otočným knoflíkem a zvolte „Umleitung“.

Navigační systém stanoví novou trasu a poté se vrátí zpět k navádění k cíli.

 Od vzdálenosti přibližně 5 km k poslednímu možnému výjezdu nebo při zvolené jiné funkci palubního monitoru při aktivovaném navádění k cíli, Vám bude automaticky nabídnuta možnost zvolení objíždky. ◀



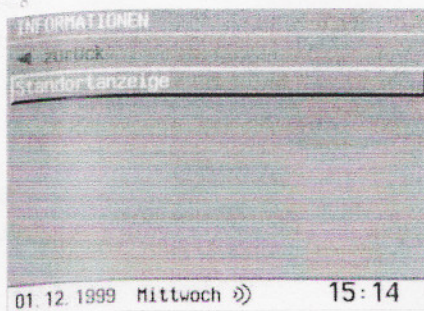
### Vypnutí dopravních informací

Když nechcete přijímat žádné TMC-dopravní informace, v zadávání cíle zvolte

- 1 „Verkehrsinfo“
- 2 „Dienstauswahl“
- 3 „keine Verkehrsinformationen“.

Označení „TMC“ na posledním řádku displeje zmizí.

## Stanoviště



Můžete vyvolat aktuální stanoviště Vašeho vozu nebo nechat stanoviště zobrazit na mapě.

### Zobrazení stanoviště

K vyvolání stanoviště (aktuální polohy) vozu:

- 1 zvolte „Informationen“



- 2 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až je na druhé stránce označeno „Standortanzeige“
- 3 stisknutím potvrďte volbu.

### Mapa:

K zobrazení na mapě zvolte:

- 1 „Informationen“
- 2 „Standortanzeige“
- 3 „Straßenkarte“.

Tato funkce je užitečná i v případě, kdy jste nezadali cíl. Na základě stanoviště můžete dále rozhodnout o směru jízdy.

Při měřítku mapy menším než 1 km si můžete vybrat, zda bude mapa orientována na sever, nebo zda bude orientována podle směru Vaší cesty, viz strana 42.

### Zadání stanoviště

Korektura polohy se doporučuje pouze ve výjimečných případech. Například při přepravě vozu vlakem trvá přijímač GPS několik minut, než najde polohu vozu. Tento čas můžete zkrátit zadáním stanoviště.

Chcete-li zadat aktuální stanoviště, zvolte

- 1 „Informationen“
- 2 „Standortanzeige“.
- 3 Zadejte adresu stanoviště stejným postupem, jako se zadává cílová adresa.

## 48 Změna hlasitosti

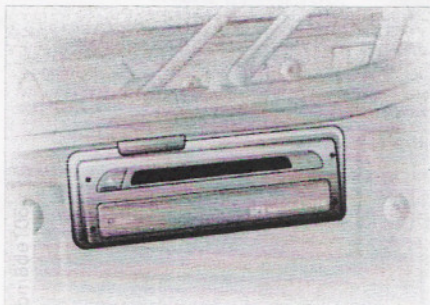
Hlasitost pokynů navigačního systému můžete relativně zvýšit nebo snížit oproti jiným zdrojům zvuku.

- 1 zvolte „Informationen“
- 2 zvolte „Lautstärkeanpassung“



- 3 otáčejte pravým otočným knoflíkem, až dosáhnete požadovaného nastavení
- 4 stisknutím uložte nastavení do paměti.

## Výměna CD-mapy



Pokud navigační systém signalizuje opuštění oblasti uložené na založené CD-mapě, měli byste CD-mapu vyměnit.

Na každé CD-mapě jsou uloženy mapy měst jedné nebo více zemí, příp. jedné zemské části. Data map jsou v pravidelných intervalech aktualizována. Váš autorizovaný servis BMW Vás bude o nových vydáních CD-map informovat.

Navigační počítač se nachází vlevo vzadu v zavazadlovém prostoru.

Výměna CD-mapy:

Na navigačním počítači v zavazadlovém prostoru:



- 1 stiskněte
- 2 vyjměte CD, zasuňte nový CD
- 3 počkejte osm sekund na spuštění.